



Iglesia Episcopal Anglicana de Chile
The Anglican Episcopal Church of Chile



Santa Misa



Sacerdote En el Nombre del Padre del Hijo y del Espíritu Santo.
Todos Amen.

Sacerdote Escuchen lo que dice Nuestro Señor:
Amarás al Señor tu Dios de todo tu corazón y de toda tu alma y de toda tu mente. Este es el primero y el grande mandamiento. Y el segundo es semejante a éste: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. De estos dos mandamientos dependen toda la Ley y los Profetas. (Mt 22:37-40)

Sacerdote OREMOS; Dios omnipotente para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto; purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos tu Santo Nombre, Por Jesucristo Nuestro Señor. Amen.

Sacerdote Confesemos humildemente nuestros pecados al Señor.

Todos Dios de misericordia, confesamos Que hemos pecado contra ti, por Pensamiento, palabra y obra, por lo Que hemos hecho y lo que hemos Dejado de hacer. No te hemos amado Con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como nosotros Mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, Ten Piedad de nosotros y Perdónanos; Así tu voluntad será Nuestra alegría y andaremos por tus Caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

Sacerdote El Señor Misericordioso + les conceda Absolución y remisión de todos Vuestros pecados, arrepentimiento Verdadero y enmienda de vida y la Gracia y el consuelo del Espíritu Santo .Amén.

Sacerdote Señor ten piedad
Todos Señor ten piedad
Sacerdote Cristo ten piedad
Todos Cristo ten piedad
Sacerdote Señor ten piedad
Todos Señor ten piedad

Todos Gloria a Dios en el cielo, Y en la tierra paz a los hombres Que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, Te adoramos, te glorificamos, Te damos gracias Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre Todopoderoso, Señor hijo único Jesucristo, Señor Dios, cordero de Dios, hijo del Padre, tu que quitas el Pecado del mundo ten piedad de Nosotros. Tú que quitas el pecado del mundo acepta nuestras súplicas, Tu que estás sentado a la derecha de Dios Padre, ten misericordia de Nosotros, porque solo tu eres Santo, Solo tú Señor, Solo tú Altísimo Jesucristo con el Espíritu Santo Amén

Sacerdote El Señor esté con vosotros.
Todos Y con tu espíritu.
Sacerdote Oremos....(Oración Colecta del día)

Primera Lectura del A. Testamento

Lector Lectura de _____
Lector Esta es Palabra del Señor.
Todos Demos gracias a Dios

Salmo Responsorial

Lector Lee el salmo del Día

Segunda Lectura del Nuevo Testamento.

Lector Lectura de _____
Lector Esta es Palabra del Señor.
Todos Demos gracias a Dios

Tercera Lectura del Evangelio

Diácono o Presbítero El Señor esté con Vosotros
Todos Y con tu Espíritu
Diácono o Presbítero Lectura del santo Evangelio según san _____
Todos Gloria a Ti Señor.

Sermón, Homilía, o Mensaje
Confesión de nuestra fe:

Todos Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra; y en Jesucristo, su único Hijo, Señor nuestro; que fue concebido del Espíritu Santo, nació de la virgen María, padeció bajo el poder de Poncio Pilatos; fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió al cielo, y está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; y desde allí vendrá al fin del mundo a juzgar a los vivos y a los muertos, Creo en el Espíritu Santo, la Santa Iglesia Católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos y la vida eterna. Amén.

Sacerdote Elevemos al Padre nuestra oración:

- Por nuestra Iglesia Episcopal Anglicana.....
- Por nuestros Obispos, Presbíteros y Diáconos
- Por las autoridades de nuestro país...
- Por la paz y la concordia...
- Por los que sufren, los enfermos y huérfanos
- Por nuestros hermanos difuntos...
- Por las vocaciones sacerdotales en la iglesia..
- Por nuestras necesidades.....

Porque tuyo es el Reino, tuyo el Poder y la Gloria por siempre Señor.
Amén.

Rito de la Paz:

El sacerdote con una amonestación a la paz invita a todos a expresar un saludo de paz

Sacerdote La paz del Señor esté con vosotros
Compartamos el saludo de la paz.

Mientras se comparte el saludo de paz puede cantarse un Himno



RITO DE LAS OFRENDAS

Sacerdote Dad al Señor la honra debida a su Nombre, traed ofrendas y venid a sus atrios (Salmo 96:8) Cantemos hermanos y presentemos nuestras ofrendas al Señor.

Sacerdote Bendito seas Señor Dios del Universo por este pan fruto de la tierra y del trabajo de los hombres que recibimos de tu generosidad y que ahora te presentamos el será para nosotros pan de vida eterna.

Todos Bendito seas por siempre Señor

Sacerdote Bendito seas Señor Dios del Universo por este vino fruto de la vid y del trabajo de los hombres que recibimos de tu generosidad y que ahora te presentamos el será para nosotros bebida de salvación.

Todos Bendito seas por siempre Señor

Sacerdote Oremos hermanos para que este Sacrificio de alabanza que hoy Ofrecemos fruto de labios que confiesan el Nombre del Señor sea agradable a Dios Padre Todopoderoso.

Todos El Señor reciba de tus manos este Nuestro sacrificio de alabanza y para Gloria de su Nombre, para nuestro Bien y el de toda su Santa Iglesia.

Sacerdote Oremos Recibe Padre las ofrendas de tus Hijos, acepta nuestra fe y nuestro Amor por ti, de lo que tu nos has Dado te damos en acción de gracias A ti todo honor y toda gloria por los Siglos de los siglos. Amén.



PLEGARIA EUCARISTICA

V/. El Señor esté con vosotros.

R/. Y con tu espíritu.

V/. Levantemos el corazón.

R/. Lo tenemos levantado hacia el Señor.

V/. Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

R/. Es justo y necesario.

CP Te damos gracias, Padre de bondad,
y te glorificamos, Señor, Dios del universo,
porque no cesas de convocar
a los hombres de toda raza y cultura,
por medio del Evangelio de tu Hijo,
y los reúnes en un solo cuerpo, que es la Iglesia.

Esta Iglesia, vivificada por tu Espíritu,
resplandece como signo de la unidad
de todos los hombres,
da testimonio de tu amor en el mundo
y abre a todos las puertas de la esperanza.
De esta forma se convierte
en un signo de fidelidad a la alianza,
que has sellado con nosotros para siempre.

Por ello, Señor,
te enaltecen el cielo y la tierra,
y también nosotros, unidos a toda la Iglesia,
proclamamos el himno de tu gloria:

*Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.
Hosanna en el cielo.
Bendito el que viene en nombre del Señor.
Hosanna en el cielo.*

El sacerdote, con las manos extendidas, dice:

CP Te glorificamos, Padre Santo,
porque estás siempre con nosotros
en el camino de la vida,
sobre todo cuando Cristo, tu Hijo, nos congrega
para el banquete pascual de su amor.
Como hizo en otro tiempo
con los discípulos de Emaús,
él nos explica las Escrituras
y parte para nosotros el pan.

Junta las manos y, manteniéndolas extendidas sobre las ofrendas, dice:

CC Te rogamos, pues, Padre todopoderoso,
que envíes tu Espíritu sobre este pan y este vino,

Junta las manos y traza el signo de la cruz sobre el pan y el cáliz
conjuntamente, diciendo:

de manera que sean para nosotros
Cuerpo y ✠ Sangre de Jesucristo,
Hijo tuyo y Señor nuestro.

Junta las manos.

En las fórmulas que siguen, las palabras del Señor han de pronunciarse con
claridad, como lo requiere la naturaleza de éstas.

Él mismo, la víspera de su Pasión,
mientras estaba a la mesa con sus discípulos,

Toma el pan y, sosteniéndolo un poco elevado sobre el altar, prosigue:

tomó pan,
te dio gracias, lo partió
y se lo dio, diciendo:

Se inclina un poco.

**TOMAD Y COMED TODOS DE ÉL,
PORQUE ESTO ES MI CUERPO,
QUE SERÁ ENTREGADO POR VOSOTROS.**

Muestra el pan consagrado al pueblo, lo deposita luego sobre la patena y lo adora haciendo genuflexión.
Después prosigue:

Del mismo modo,

Toma el cáliz y, sosteniéndolo un poco elevado sobre el altar, prosigue:

tomó el cáliz lleno de vino,
te dio gracias con la plegaria de bendición
y lo pasó a sus discípulos, diciendo:

Se inclina un poco.

**TOMAD Y BEBED TODOS DE ÉL,
PORQUE ESTE ES EL CÁLIZ DE MI SANGRE,
SANGRE DE LA ALIANZA NUEVA Y ETERNA,
QUE SERÁ DERRAMADA POR VOSOTROS
Y POR TODOS LOS HOMBRES
PARA EL PERDÓN DE LOS PECADOS.
HACED ESTO EN CONMEMORACIÓN MÍA.**

Muestra el cáliz al pueblo, lo deposita sobre el corporal y lo adora haciendo genuflexión.
Luego una de las siguientes fórmulas:

1. Éste es el Misterio de nuestra fe.

Y el pueblo prosigue, aclamando:

Cada vez que comemos de este pan
y bebemos de este cáliz,
anunciamos tu muerte, Señor,
hasta que vuelvas.

Después el sacerdote, con las manos extendidas, dice:

CC Por eso, Padre de bondad,
celebramos ahora
el memorial de nuestra reconciliación,
y proclamamos la obra de tu amor:
Cristo, tu Hijo,
a través del sufrimiento y de la muerte en Cruz,
ha resucitado a la vida nueva
y ha sido glorificado a tu derecha.

Dirige tu mirada, Padre santo, sobre esta ofrenda;
es Jesucristo que se ofrece
con su Cuerpo y con su Sangre
y, por este sacrificio,
nos abre el camino hacia ti.
Señor, Padre de misericordia,
derrama sobre nosotros
el Espíritu del Amor, el Espíritu de tu Hijo.

C1 Haz que nuestra IGLESIA EPISCOPAL ANGLICANA DE CHILE
se renueve constantemente a la luz del Evangelio
y encuentre siempre nuevos impulsos de vida;
consolida los vínculos de unidad
entre los laicos y los pastores de tu Iglesia,
entre nuestro ARZOBISPO PATRICIO ,
y sus presbíteros y diáconos,
que la Iglesia sea, en medio de nuestro mundo,
dividido por las guerras y discordias,
instrumento de unidad, de concordia y de paz.

C2 Acuérdate también, Padre, de nuestros hermanos que murieron en la paz de Cristo, y de todos los demás difuntos, cuya fe sólo tú conociste; admítelos a contemplar la luz de tu rostro y llévalos a la plenitud de la vida en la resurrección.

Y, cuando termine nuestra peregrinación por este mundo, recíbenos también a nosotros en tu reino, donde esperamos gozar todos juntos de la plenitud eterna de tu gloria. En comunión con la Virgen María, Madre de Dios, los apóstoles y los mártires, (san N.: Santo del día o patrono) y todos los santos, te invocamos, Padre, y te glorificamos,

Junta las manos.

Por Cristo, Señor nuestro.

**Toma la patena con el pan consagrado, y el cáliz y, sosteniéndolos elevados, dice:
CP o CC**

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

El pueblo aclama:

Amén.

Sacerdote Elevemos nuestros brazos al Padre
con la plegaria de Cristo.

Todos Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en la tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria ahora y por siempre. Amén.

Todos Cordero de Dios que quitas el pecado Del mundo Ten Piedad de nosotros.
Cordero de Dios que quitas el pecado Del mundo Ten Piedad de nosotros.
Cordero de Dios que quitas el pecado Del mundo danos la paz.

Sacerdote Este es el Cordero de Dios que quita Los pecados del mundo dichosos los Llamados a esta Santa Mesa.

Todos Oracion de Acercamiento Humilde

Nosotros no nos atrevemos a venir a esta tu mesa Señor Misericordioso confiados en nuestra rectitud, sino en tus muchas y grandes misericordias. No somos dignos ni aún de recoger las migajas debajo de tu mesa. Tú eres el mismo Señor, siempre misericordioso por naturaleza, concédenos por tanto, Señor, por tu clemencia, que de tal modo comamos la carne de tu amado hijo Jesucristo y bebamos su sangre, que nuestros cuerpos pecadores sean limpios por su Cuerpo y nuestras almas sean lavadas por su Preciosísima Sangre y que siempre vivamos en El y El en nosotros. Amén.

Sacerdote El Cuerpo y la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo nos guarden para La vida eterna. Amén.

Los dones de Dios Para el Pueblo de Dios.

Sacerdote El Señor esté con vosotros

Todos Y con tu espíritu

Sacerdote Oremos: Omnipotente y eterno Dios te damos gracias porque nos has nutrido en estos santos misterios del cuerpo y sangre de tu hijo y porque nos aseguras que somos miembros vivos del Cuerpo Místico de Cristo y herederos de tu reino eterno. Y ahora Padre, envíanos al mundo para cumplir la misión que tú nos has encomendado, para amarte y servirte como fieles testigos de Cristo Nuestro Señor. A él y a ti y al Espíritu Santo sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.

Sacerdote El Señor esté con vosotros.

Todos Y con tu espíritu

Sacerdote La paz de Dios que sobrepasa todo entendimiento guarde vuestros corazones y mentes en el conocimiento y amor de Dios y de su Hijo Jesucristo Nuestro Señor y la bendición de + el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo descienda sobre vosotros y os acompañe para siempre. Amén.

Diácono Pueden ir en Paz la Misa ha terminado